

f R
D B



Questionario FORWORK

Versione italiana

Questo documento è stato redatto per il progetto “Fostering Opportunities of Refugee WORKers” (FORWORK), che ha ricevuto il sostegno finanziario dal Programma dell'Unione Europea per l'Occupazione e l'Innovazione Sociale “EaSI” 2014-2020 (call for proposals VP/2016/015)

Il questionario è stato prodotto dalla Fondazione Rodolfo De Benedetti, Via G. Roentgen 1, 20136 Milano, Italia, www.frdb.org. Per ulteriori informazioni, si prega di scrivere a info@frdb.org.

Indagine svolta in collaborazione con Prefettura di Torino e Regione Piemonte.

Coordinatore del progetto FORWORK:



Agenzia Nazionale Politiche Attive del Lavoro

Altri partner del progetto:



REGIONE PIEMONTE
AGENZIA PIEMONTE LAVORO
CENTRI PER L'IMPIEGO



inforcoop
REGIONE PIEMONTE



KAIROS
MESTIERI
Impresa sociale Srl



AGJENCIA KOMBËTARE
E ARSIMIT, FORMIMIT
PROFESIONAL DHE
KUALIFIKIMEVE



International Training Centre

Istituzioni affiliate: Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, Ministero dell'Interno, Prefettura di Torino e Regione Piemonte

Sommaro

Q. #	Sezione #	Titolo Sezione	Argomenti
Q1.1-Q1.4	1	Introduzione e consenso informato	Nome intervistatore, luogo intervista
Q1.5	1	""	Consenso informato
Q1.6-Q1.7	1	""	Nome intervistato
Q2.1-Q2.3	2	Competenze linguistiche dichiarate	Competenze linguistiche auto-dichiarate, alfabetizzazione
Q2.4-Q2.5	2	""	Conoscenza dell'italiano
Q3.1-Q3.8	3	Integrazione sociale in Italia	Rete sociale
Q3.9-Q3.10c	3	""	Accesso ai media
Q3.11	3	""	Progetti di vita
Q3.12	3	""	Qualità della vita
Q4.1	4	Reddito	
Q5.1-Q5.13	5	Accesso ai servizi	
Q6.1-Q6.21	6	Integrazione lavorativa	Occupazione attuale
Q6.22-Q6.27	6	""	Ricerca di lavoro
Q6.28-Q6.44	6	""	Esperienza lavorativa passata Italia
Q6.45-Q6.54	6	""	Esperienza lavorativa passata Estero
Q7.1-Q7.17	7	Informazioni socio-demografiche	Dati demografici di base
Q7.18-Q7.21	7	""	Istruzione
Q8.1-Q9.6	8	Informazioni di contatto	Numero di telefono, email
Q9.1-Q9.8	9	Domande per l'intervistatore	
Q10.1-Q10.4	10	Rifiuto di rispondere	

Sezione 1 – Introduzione e consenso informato

A CURA DELL'INTERVISTATORE [non leggere]:

Q1.1 Nome e cognome intervistatore

Q1.2 Data dell'intervista

|_|_|/|_|_|/|_|_|_|_|

Q1.3 Comune in cui è sito il CAS

Scrivi il nome del comune

Comune: _____

Q1.4 Nome o indirizzo del CAS

Inserisci il nome del centro di accoglienza o l'indirizzo e il civico in cui si trova

Nome: _____

Indirizzo: _____

Q1.5	<p>(CONSENSO INFORMATO: illustrare brevemente il progetto e i contenuti del consenso informato)</p> <ul style="list-style-type: none"> • SCOPO DEL PROGETTO: raccogliere informazioni sui richiedenti asilo ospitati in Piemonte, sulla loro vita in Italia e sul loro grado di integrazione sociale e lavorativa al fine di migliorare le politiche per rifugiati in vigore in Europa. • FINANZIAMENTO: Unione Europea • PARTECIPAZIONE VOLONTARIA: la partecipazione all'indagine è volontaria. Può interrompere l'intervista in ogni momento • PARTECIPAZIONE SENZA RISCHI NÉ BENEFICI: la partecipazione all'indagine non è collegata in alcun modo alla Sua richiesta di asilo. • PRIVACY: le Sue risposte saranno mantenute confidenziali; le risposte verranno anonimizzate tramite un codice numerico per rendere impossibile l'identificazione dell'intervistato e del centro di accoglienza. • COLLEGAMENTO CON DATI AMMINISTRATIVI: le Sue risposte verranno collegate con archivi amministrativi e successivamente anonimizzate. <p>Domande: Se ha dei dubbi o domande relative all'indagine, si senta libero/a di contattare lo staff della Fondazione Rodolfo Debenedetti all'indirizzo forwork@frdb.org</p> <p>Accetta di partecipare a questa indagine?</p>
-------------	--

- 01 Sì, accetto → Chiedere all'intervistato di **firmare il consenso** e CHIEDI Q1.6
02 No, non accetto → VAI A Sezione 10 (Rifiuto di rispondere)

Q1.6	Scrivi nome e cognome dell'intervistato:
-------------	---

01 Nome: _____

02 Cognome: _____

Q1.7	L'intervistato è nell'elenco?
-------------	--------------------------------------

01 Sì

02 No

Sezione 2 – Competenze linguistiche dichiarate

[ALFABETIZZAZIONE AUTO-DICHIARATA]

Q2.1	Pensi alla <u>lingua ufficiale</u> del suo paese di origine. Se ne esiste più di una, pensi a quella che conosce meglio.
-------------	---

Q2.1a	Di che lingua si tratta?
--------------	---------------------------------

Lingua ufficiale: _____ → VAI A Q2.2c
 (98) (Non risponde) → CHIEDI Q2.1b
 (99) (Non sa) → CHIEDI Q2.1b

(Se Non risponde/Non sa - Q2.1a = 98,99)

Q2.1b	Pensi alla lingua che conosci meglio.
--------------	--

(A tutti)

	Per niente	Male	Nella media	Bene	Molto bene	(Non risponde)	(Non sa)
Q2.1c Quanto bene LEGGE in questa lingua?	01	02	03	04	05	(98)	(99)
Q2.1d Quanto bene SCRIVE in questa lingua?	01	02	03	04	05	(98)	(99)

Q2.2a	Oltre alla lingua ufficiale del suo paese che ha appena menzionato e all'italiano, parla <u>altre lingue</u> abbastanza bene da poter svolgere un lavoro che ne richieda la conoscenza?
--------------	--

01 Sì → CHIEDI Q2.2b
 02 No → VAI A Q2.3
 (98) (Non risponde) → VAI A Q2.3
 (99) (Non sa) → VAI A Q2.3

(Se Q2.2a = 01)

	Q2.2b Quali altre lingue PARLA...?				Q2.2c Sa anche LEGGERE o SCRIVERE in questa lingua?			
	Sì	No	(Non risponde)	(Non sa)	Sì	No	(Non risponde)	(Non sa)
Inglese	01	02	(98)	(99)	01	02	(98)	(99)
Francese	01	02	(98)	(99)	01	02	(98)	(99)
Arabo	01	02	(98)	(99)	01	02	(98)	(99)
Urdu	01	02	(98)	(99)	01	02	(98)	(99)
Bengali	01	02	(98)	(99)	01	02	(98)	(99)
Altra (specificare: _____)	01	02	(98)	(99)	01	02	(98)	(99)
Altra (specificare: _____)	01	02	(98)	(99)	01	02	(98)	(99)
Altra (specificare: _____)	01	02	(98)	(99)	01	02	(98)	(99)

Q2.3 Tra le lingue citate, qual è la sua la lingua madre (cioè quella più comunemente utilizzata nella sua famiglia)?

Lingua madre: _____

(98) (Non risponde)

(99) (Non sa)

[CONOSCENZA DELL'ITALIANO]

Ora vorremmo parlare della lingua italiana. Pensi a situazioni in cui incontra o interagisce con italiani. Ad esempio, in un supermercato o in strada, oppure quando deve leggere o firmare dei documenti. Pensi alla tua capacità di capire ciò che le persone le dicono e di farsi capire.

Q2.4 Quanto bene...

	Per niente	Male	Nella media	Bene	Molto bene	(Non risponde)	(Non sa)
Q2.4a ... CAPISCE l'italiano?	01	02	03	04	05	(98)	(99)
Q2.4b ... PARLA italiano?	01	02	03	04	05	(98)	(99)
Q2.4c ... LEGGE l'italiano?	01	02	03	04	05	(98)	(99)
Q2.4d ... SCRIVE in italiano?	01	02	03	04	05	(98)	(99)

Q2.5 Quando è arrivato in Italia per la prima volta, conosceva già l'italiano?

- 01 Per niente
- 02 Male
- 03 Nella media
- 04 Bene
- 05 Molto bene
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

Sezione 3 – Integrazione sociale in Italia

[RETE SOCIALE]

Ora pensi alla sua esperienza in Italia, concentrandosi in particolare sull'ultimo mese.

[Se l'intervistato si trova in Italia da meno di un mese chiedere: "Pensi alla sua esperienza da quando si trova in Italia"]

Q3.1 Pensi alle persone che conosce al di fuori di questo centro di accoglienza (cioè, che non lavorano e non vivono qui). Durante l'ultimo mese, quanto spesso ha incontrato persone al di fuori del suo centro di accoglienza?

- | | | | | | |
|------|-------------------------|---|-------------|---|------------|
| 01 | Mai nell'ultimo mese | → | VAI A Q3.3 | | |
| 02 | Una o due volte al mese | } | CHIEDI Q3.2 | | |
| 03 | Una volta a settimana | | | | |
| 04 | Più volte a settimana | | | | |
| 05 | Ogni giorno | } | CHIEDI Q3.2 | | |
| (98) | (Non risponde) | | | → | VAI A Q3.3 |
| (99) | (Non sa) | | | → | VAI A Q3.3 |

Se Q3.1 ≠ 01 e 99:

Q3.2 Di quale nazionalità sono le persone con cui si è incontrato/a [nell'ultimo mese]?

- | | |
|------|------------------------------------|
| 01 | Solo italiani |
| 02 | Prevalentemente italiani |
| 03 | Tanto italiani quanto non italiani |
| 04 | Prevalentemente non italiani |
| 05 | Solo non italiani |
| (98) | (Non risponde) |
| (99) | (Non sa) |

Q3.3 Ha qualcuno di cui si fida (amici stretti/parenti) che vive o lavora all'interno di questo centro di accoglienza?

- | | | |
|------|----------------|---------------|
| 01 | Sì | → CHIEDI Q3.4 |
| 02 | No | → VAI A Q3.5 |
| (98) | (Non risponde) | → VAI A Q3.5 |
| (99) | (Non sa) | → VAI A Q3.5 |

Se Sì (Q3.3=01):

Q3.4 Di quale nazionalità sono le persone di cui si fida [all'interno di questo centro di accoglienza]?

- | | |
|------|------------------------------------|
| 01 | Solo italiani |
| 02 | Prevalentemente italiani |
| 03 | Tanto italiani quanto non italiani |
| 04 | Prevalentemente non italiani |
| 05 | Solo non italiani |
| (98) | (Non risponde) |
| (99) | (Non sa) |

Q3.5 Ha qualcuno di cui si fida (amici stretti/parenti) in Italia, al di fuori di questo centro di accoglienza?

- | | | |
|------|----------------|---------------|
| 01 | Sì | → CHIEDI Q3.6 |
| 02 | No | → VAI A Q3.8 |
| (98) | (Non risponde) | → VAI A Q3.8 |
| (99) | (Non sa) | → VAI A Q3.8 |

Se Sì (Q3.5=01):

Q3.6	Di quale nazionalità sono le persone di cui si fida al di fuori di questo centro di accoglienza?	
	06	Solo italiani
	07	Prevalentemente italiani
	08	Tanto italiani quanto non italiani
	04	Prevalentemente non italiani
	05	Solo non italiani
	(98)	(Non risponde)
	(99)	(Non sa)

Se Sì (Q3.5=01):

Q3.7	Nell'ultimo mese, quanto spesso ha trascorso del tempo con queste persone di cui si fida (amici stretti / parenti) che vivono al di fuori di questo centro di accoglienza?	
	01	Mai nell'ultimo mese
	02	Una o due volte al mese
	03	Una volta a settimana
	04	Più volte a settimana
	05	Ogni giorno
	(98)	(Non risponde)
	(99)	(Non sa)

Q3.8	Nel corso dell'ultimo mese, ha mai partecipato ad alcune delle seguenti attività fuori dal centro di accoglienza?	
-------------	--	--

	Sì	No	(Non risponde)	(Non sa)
Q3.8a Attività sportive	01	02	(98)	(99)
Q3.8b Concerti o spettacoli dal vivo	01	02	(98)	(99)
Q3.8c Servizi religiosi	01	02	(98)	(99)
Q3.8d Attività di volontariato	01	02	(98)	(99)
Q3.8e Altri eventi	01	02	(98)	(99)

[ACCESSO AI MEDIA]

Consideri ora il suo accesso ai mezzi di comunicazione nel corso dell'ultimo mese in Italia.

Q3.9	Nel corso dell'ultimo mese, quanto spesso ha svolto le seguenti attività?		
-------------	--	--	--

	Q3.9a Navigare in Internet?	Q3.9b Guardare la televisione?	Q3.9c Leggere giornali o riviste stampate?
Mai nell'ultimo mese	01	01	01
Una o due volte al mese	02	02	02
Una volta a settimana	03	03	03
Più volte alla settimana	04	04	04
Ogni giorno	05	05	05
(Non risponde)	(98)	(98)	(98)
(Non sa)	(99)	(99)	(99)

(Se Q3.9a ≠ 01 e ≠ 98 e ≠ 99):

Q3.10a	Quando ha navigato in Internet nell'ultimo mese, lo ha fatto principalmente in italiano o in altre lingue?
---------------	---

- 01 Principalmente in italiano
- 02 Tanto in italiano quanto in altre lingue
- 03 Principalmente in altre lingue
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

(Se Q3.9b ≠ 01 e ≠ 98 e ≠ 99):

Q3.10b	Quando ha guardato la televisione nell'ultimo mese, lo ha fatto principalmente in italiano o in altre lingue?
---------------	--

- 01 Principalmente in italiano
- 02 Tanto in italiano quanto in altre lingue
- 03 Principalmente in altre lingue
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

(Se Q3.9c ≠ 01 e ≠ 99):

Q3.10c	Quando ha letto giornali stampati o riviste nell'ultimo mese, lo ha fatto principalmente in italiano o in altre lingue
---------------	---

- 01 Principalmente in italiano
- 02 Tanto in italiano quanto in altre lingue
- 03 Principalmente in altre lingue
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

[PROGRETTI DI VITA]

Q3.11	In base i suoi progetti attuali, pensa di restare in Italia se dovesse ottenere lo status di rifugiato?
--------------	--

- 01 Sì
- 02 No
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

[QUALITA' DELLA VITA]

Q3.12	Nel complesso, come giudica la qualità della sua vita in Italia in questo momento?
--------------	---

- 01 Pessima
- 02 Scadente
- 03 Nella media
- 04 Buona
- 05 Ottima
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

Sezione 4 – Reddito

La prossima domanda riguarda il suo reddito personale nell'ultimo mese. Le ricordiamo che queste informazioni saranno mantenute strettamente confidenziali. Non saranno condivise con terze parti e non influiranno in alcun modo sull'esito della sua richiesta di asilo.

Q4.1 Nel corso dell'ultimo mese, ha ricevuto denaro da una o più delle seguenti fonti?

	Si	No	(Non risponde)	(Non sa)	Se Sì: Quanto nell'ultimo mese (in Euro)?
Q4.1a Reddito da lavoro dipendente	01	02	(98)	(99)	_ _ _ _ (98 NR) (99 NS)
Q4.1b Reddito da attività autonoma	01	02	(98)	(99)	_ _ _ _ (98 NR) (99 NS)
Q4.1c Trasferimenti di denaro da parenti	01	02	(98)	(99)	_ _ _ _ (98 NR) (99 NS)
Q4.1d Donazioni in denaro da altri individui	01	02	(98)	(99)	_ _ _ _ (98 NR) (99 NS)
Q4.1e Pocket money da parte del centro di accoglienza	01	02	(98)	(99)	_ _ _ _ (98 NR) (99 NS)
Q4.1f Denaro da parte di enti pubblici (comune, organizzazioni internazionali, etc.)	01	02	(98)	(99)	_ _ _ _ (98 NR) (99 NS)
Q4.1g Denaro da altre organizzazioni (Chiesa, ONG, etc.)	01	02	(98)	(99)	_ _ _ _ (98 NR) (99 NS)
Q4.1h Altro (per favore, specificare: _____)	01	02	(98)	(99)	_ _ _ _ (98 NR) (99 NS)

Sezione 5 – Accesso ai servizi

Pensi alla sua esperienza in questo centro di accoglienza a partire dal suo arrivo.

Q5.1	Ha frequentato corsi di lingua italiana [da quando è arrivato in questo centro di accoglienza]?
-------------	--

(Ammesse risposte multiple)

- | | | |
|------|---------------------------------|---------------|
| 01 | Sì, in questo CAS | → CHIEDI Q5.2 |
| 02 | Sì, altrove (non in questo CAS) | → CHIEDI Q5.2 |
| 03 | No | → VAI A Q5.5 |
| (98) | (Non risponde) | → VAI A Q5.5 |
| (99) | (Non sa) | → VAI A Q5.5 |

(Se Q5.1=01 o 02)

Pensi all'ultimo corso d'italiano frequentato.

Q5.2	È ancora iscritto a questo corso?
-------------	--

- | | |
|------|----------------|
| 01 | Sì |
| 02 | No |
| (98) | (Non risponde) |
| (99) | (Non sa) |

Q5.3	Quanto dura(va) questo corso, in settimane?
-------------	--

- Numero di settimane: |__|__|__|
- | | |
|------|----------------|
| (98) | (Non risponde) |
| (99) | (Non sa) |

Q5.4	Quante ore a settimana prevede(va) [questo corso]?
-------------	---

- Numero di ore: |__|__|
- | | |
|------|----------------|
| (98) | (Non risponde) |
| (99) | (Non sa) |

Q5.5	Ha frequentato corsi di formazione professionale [da quando è arrivato in questo centro d'accoglienza]?
-------------	--

(Ammesse risposte multiple)

- | | | |
|------|---------------------------------|---------------|
| 01 | Sì, in questo CAS | → CHIEDI Q5.6 |
| 02 | Sì, altrove (non in questo CAS) | → CHIEDI Q5.6 |
| 03 | No | → VAI A Q5.9 |
| (98) | (Non risponde) | → VAI A Q5.9 |
| (99) | (Non sa) | → VAI A Q5.9 |

(Se Q5.5=01 o 02)

Consideri ora l'esperienza di formazione più rilevante (quella che ha frequentato per più tempo).

Q5.6 È ancora iscritto a questo corso?

- 01 Sì
- 02 No
- 03 (98) (Non risponde)
- 04 (99) (Non sa)

Q5.7 Quanto dura(va) questo corso di formazione professionale, in settimane?

- Numero di settimane: |__|__|__|
- (98) (Non risponde)
 - (99) (Non sa)

Q5.8 Quante ore a settimana prevede(va) [questo corso]?

- Numero di ore: |__|__|
- (98) (Non risponde)
 - (99) (Non sa)

Q5.9 Ha partecipato a qualche attività di volontariato [da quando è arrivato in questo centro di accoglienza]? Si prega di escludere qualsiasi attività svolta a pagamento.

(Ammesse risposte multiple)

- 01 Sì, in questo centro di accoglienza → CHIEDI Q5.10
- 02 Sì, altrove (non in questo centro di accoglienza) → CHIEDI Q5.10
- 03 No → VAI A Q5.11
- (98) (Non risponde) → VAI A Q5.11
- (99) (Non sa) → VAI A Q5.11

Q5.10 Che tipo di attività di volontariato ha svolto?

(Ammesse risposte multiple)

- 01 Piccola manutenzione (riparazioni, verniciatura muri, etc.)
- 02 Giardinaggio o agricoltura (ad esempio, occuparsi di orti o animali da fattoria)
- 03 Cucina / servizi alimentari
- 04 Pulizie
- 05 Attività con i bambini
- 06 Altro (specificare: _____)
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

Q5.11 Ha ricevuto assistenza legale riguardante la sua richiesta di asilo [da quando è arrivato in questo centro d'accoglienza]?

- 01 Sì → CHIEDI Q5.12
- 02 No → VAI A Sezione 6
- (98) (Non risponde) → VAI A Sezione 6
- (99) (Non sa) → VAI A Sezione 6

Q5.12	Chi le ha fornito assistenza a proposito della sua richiesta di asilo?
--------------	---

(Ammesse risposte multiple)

- 01 Operatori/personale del centro di accoglienza
- 02 Organizzazioni a supporto di rifugiati/migranti
- 03 Organizzazioni di volontariato
- 04 Avvocati privati
- 05 Pubblici ufficiali
- 06 Altro (specificare: _____)
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

Q5.13	Dal suo arrivo in Piemonte si è registrato al Centro per l'Impiego locale?
--------------	---

- 01 Sì
- 02 No
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

Sezione 6 – Integrazione lavorativa

[OCCUPAZIONE ATTUALE]

Parleremo ora della sua esperienza lavorativa. Iniziamo dalla sua situazione attuale.

Q6.1 Durante gli ultimi 7 giorni, ha lavorato per almeno un'ora?
[Per "lavoro" intendiamo qualsiasi attività svolta a pagamento al di fuori del centro di accoglienza, come lavoro salariato o dietro pagamento in natura, la gestione di un'impresa o lavoro presso un'azienda agricola. Si prega di considerare anche eventuali lavori occasionali come, ad esempio, vendita di beni per strada, assistenza in attività di altri, vendita di prodotti artigianali, ecc.]

- 01 Sì → CHIEDI Q6.3
02 No → VAI A Q6.2
(98) (Non risponde) → VAI A Q6.2
(99) (Non sa) → VAI A Q6.2

Q6.2 Durante gli ultimi 7 giorni, ha avuto un lavoro da cui è stato temporaneamente assente, ad esempio a causa di malattia?

- 01 Sì → CHIEDI Q6.3
02 No → VAI A Q6.22 (ricerca di lavoro)
(98) (Non risponde) → VAI A Q6.22 (ricerca di lavoro)
(99) (Non sa) → VAI A Q6.22 (ricerca di lavoro)

Pensi al suo lavoro principale durante gli ultimi 7 giorni, ossia quello per cui ha lavorato il maggior numero di ore.

Q6.3 Che tipo di lavoro ha svolto negli ultimi 7 giorni [nel suo lavoro principale], ossia, quale è la sua occupazione (o qualifica)?

Occupazione: _____

Q6.4 Descriva le mansioni che svolge solitamente in questo lavoro.
(Riportare una descrizione completa del lavoro svolto)

Q6.5 Quali sono i principali prodotti o i servizi dell'impresa o dell'organizzazione per cui ha lavorato negli ultimi 7 giorni?

Prodotti/Servizi: _____

Q6.6 Quante ore ha dedicato a questo lavoro durante gli ultimi 7 giorni?

Numero di ore: |__| |__|
(98) (Non risponde)
(99) (Non sa)

Q6.7	Nel suo attuale lavoro, lei è...	
01	un lavoratore alle dipendenze (incluso tirocinante)	→ CHIEDI Q6.8
02	un lavoratore occasionale	→ CHIEDI Q6.8
03	un collaboratore ("co.co.co.")	→ CHIEDI Q6.8
04	un lavoratore autonomo (imprenditore, freelancer, con o senza "partita IVA")	→ VAI A Q6.16
(98)	(Non risponde)	→ CHIEDI Q6.8
(99)	(Non sa)	→ CHIEDI Q6.8

[OCCUPAZIONE ATTUALE - LAVORATORE DIPENDENTE]

(Se Q6.7=1, 2, 3, 98 o 99)

Q6.8	Il suo rapporto di lavoro [in questo lavoro principale] è regolato da un contratto scritto o da un accordo verbale?	
01	Contratto	→ CHIEDI Q6.9 se lavoratore dipendente (Q6.7=1) → VAI A Q6.11 se collaboratore o lav. occasionale (Q6.7=2 o 3)
02	Accordo verbale	→ VAI A Q6.11
(98)	(Non risponde)	→ VAI A Q6.11
(99)	(Non sa)	→ VAI A Q6.11

*(Se Q6.8=1 E lavoratore **dipendente** – Q6.7=1)*

Q6.9	Ha un contratto a tempo determinato o a tempo indeterminato [in questo lavoro principale]?	
01	Tempo determinato	→ CHIEDI Q6.10
02	Tempo indeterminato	→ VAI A Q6.12
(98)	(Non risponde)	→ VAI A Q6.12
(99)	(Non sa)	→ VAI A Q6.12

*(Se Q6.9=1 E lavoratore **dipendente** – Q6.7=1)*

Q6.10	Che tipo di contratto a tempo determinato ha [in questo lavoro principale]?	
01	Contratto a tempo determinato standard	
02	Apprendistato	
03	Stage/Internship	
04	A chiamata/Stagionale	
05	Altri contratti a tempo determinato (voucher, "interinale" o "somministrazione", ecc.)	
(98)	(Non risponde)	
(99)	(Non sa)	

*(Se Q6.9=1 OPPURE **collaboratore** o lavoratore **occasionale** – Q6.7=2 o 3)*

Q6.11	Quale è la durata del suo contratto/accordo in termini di giorni o mesi [in questo lavoro principale]?	
--------------	---	--

(Solo un'opzione consentita – scegliere l'unità di misura)

- | | | |
|------|----------------|-------|
| 01 | Giorni: | __ __ |
| 02 | Mesi: | __ __ |
| (98) | (Non risponde) | |
| (99) | (Non sa) | |

Q6.12	Con quale frequenza viene pagato [in questo lavoro principale]?	
	01 Oraria	→ CHIEDI Q6.13
	02 Giornaliera	→ CHIEDI Q6.13
	03 Settimanale	→ CHIEDI Q6.13
	04 Mensile	→ VAI A Q4.15
	05 Non ricevo un pagamento regolare	→ VAI A Q6.15
	(98) (Non risponde)	→ VAI A Q6.15
	(99) (Non sa)	→ VAI A Q6.15

(Se Q6.12 = 1, 2 o 3)

Q6.13	Quanto è stato pagato [all'ora/al giorno/alla settimana] nell'ultimo periodo [in questo lavoro principale]? <i>(Considerare i guadagni netti)</i>	
	Euro: __ __ __ __	→ CHIEDI Q6.14
	(97) Sono stato pagato in natura	→ VAI A Q6.17
	(98) (Non risponde)	→ CHIEDI Q6.14
	(99) (Non sa)	→ CHIEDI Q6.14

Q6.14	Qual è stato il suo reddito totale in denaro da questo lavoro nell'ultimo mese? <i>(Considerare i guadagni netti)</i>	
	Quantità in Euro: __ __ __ __	→ VAI A Q6.17
	97 Sono stato pagato in natura	→ VAI A Q6.17
	(98) (Non risponde)	→ CHIEDI Q6.15
	(99) (Non sa)	→ CHIEDI Q6.15

(Se Q6.14=98 o 99)

Q6.15	Potrebbe gentilmente indicare almeno la classe di reddito ricevuto nell'ultimo mese [in questo lavoro principale]? <i>(Considerare i guadagni netti)</i>	
	01 Meno di 250 euro	} VAI A Q6.17
	02 251-500 euro	
	03 501-750 euro	
	04 751-1.000 euro	
	05 1.001-1.500 euro	
	06 Più di 1.500 euro	
	(98) (Non risponde)	
	(99) (Non sa)	

[OCCUPAZIONE ATTUALE - LAVORATORE AUTONOMO]

(Se Q6.7=04)

Q6.16	Quale è stato l'utile netto (vendite meno spese) generato dalla sua azienda / attività nell'ultimo mese?	
	Quantità in Euro: __ __ __ __	
	(98) (Non risponde)	
	(99) (Non sa)	

[OCCUPAZIONE ATTUALE – TUTTI I LAVORATORI]

Q6.17	In quale anno ha iniziato questo lavoro?
--------------	---

Anno: |__|__|__|__|
(98) (Non risponde)
(99) (Non sa)

Q6.18	In quale mese ha iniziato questo lavoro?
--------------	---

Mese: |__|__|
(98) (Non risponde)
(99) (Non sa)

Q6.19	Oltre al lavoro principale che ha descritto, negli ultimi 7 giorni ha svolto un altro lavoro/altri lavori?
--------------	---

01 Sì → CHIEDI Q6.20
02 No → VAI A Q6.21
(98) (Non risponde) → VAI A Q6.21
(99) (Non sa) → VAI A Q6.21

Q6.20	In totale, negli ultimi 7 giorni, quante ore ha dedicato a questo lavoro/questi lavori?
--------------	--

Numero di ore: |__|__|__|
(98) (Non risponde)
(99) (Non sa)

Q6.21	Prima del lavoro (o lavori) che ha appena menzionato, ha svolto altre attività lavorative da quando è arrivato in Italia? Si prega di considerare solo lavori passati e conclusi. [Per "lavoro" intendiamo qualsiasi attività svolta a pagamento al di fuori del centro di accoglienza, come lavoro salariato, la gestione di un'impresa o lavoro presso un'azienda agricola. Si prega di considerare anche eventuali lavori occasionali come, ad esempio, vendita di beni per strada, assistenza in attività di altri, vendita di prodotti artigianali, ecc.]
--------------	---

01 Sì → CHIEDI Q6.29 (Esperienza lavorativa passata in Italia)
02 No → VAI A Q6.45 (Esperienza lavorativa passata all'estero)
(98) (Non risponde) → VAI A Q6.45 (Esperienza lavorativa passata all'estero)
(99) (Non sa) → VAI A Q6.45 (Esperienza lavorativa passata all'estero)

[RICERCA DI LAVORO]

Q6.22	Attualmente sta cercando lavoro?
--------------	---

01 Sì → CHIEDI Q6.23
02 No → VAI A Q6.24
(98) (Non risponde) → CHIEDI Q6.23
(99) (Non sa) → CHIEDI Q6.23

Q6.23	Durante le ultime 4 settimane, ha fatto qualcosa per cercare lavoro?
--------------	---

01 Sì → VAI A Q6.25
02 No → CHIEDI Q6.24
(98) (Non risponde) → VAI A Q6.25
(99) (Non sa) → VAI A Q6.25

(Se Q6.22=02 o Q6.23=02)

Q6.24 Qual è il motivo principale per cui non ha cercato un lavoro nelle ultime 4 settimane?

(Un'unica scelta consentita)

- 01 Attualmente non ha il permesso di lavorare in Italia
- 02 Ha già un lavoro che inizierà nei prossimi 3 mesi
- 03 Studia o segue corsi di formazione professionali
- 04 Malattia, disabilità, problemi di salute
- 05 Maternità, nascita di un figlio
- 06 Si prende cura dei figli, di bambini e/o di altre persone non autosufficienti
- 07 Altri motivi familiari (esclusa la cura di figli o altre persone non autosufficienti)
- 08 Sente di non poter trovare un lavoro
- 09 Non è interessato / Non ne ha bisogno
- 10 Sta aspettando gli esiti di passate azioni di ricerca
- 11 Sta pensando di lasciare l'Italia
- 12 Altri motivi (specificare: _____)
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

VAI A Q5.28

(Solo se Q6.23=01, 98 o 99)

Q6.25 Quali delle seguenti azioni di ricerca di lavoro ha fatto nelle ultime 4 settimane?

	Sì	No	(Rifiuta)	(Non sa)
Q6.25a Ha avuto contatti con un Centro pubblico per l'impiego	01	02	(98)	(99)
Q6.25b Ha sostenuto un colloquio di lavoro	01	02	(98)	(99)
Q6.25c Ha esaminato offerte di lavoro sui giornali	01	02	(98)	(99)
Q6.25d Ha messo inserzioni sui giornali o ha risposto ad annunci	01	02	(98)	(99)
Q6.25e Ha fatto domande di lavoro e/o inviato curriculum a privati	01	02	(98)	(99)
Q6.25f Ha cercato lavoro su internet	01	02	(98)	(99)
Q6.25g Si è rivolto a parenti, amici, conoscenti	01	02	(98)	(99)
Q6.25h Si è rivolto ad una associazione (di immigrati, richiedenti asilo o volontari)	01	02	(98)	(99)
Q6.25i Si è rivolto ad una agenzia di somministrazione privata	01	02	(98)	(99)
Q6.25l Ha richiesto permessi, licenze, finanziamenti per avviare un'attività autonoma	01	02	(98)	(99)
Q6.25m Ha cercato terreni, locali, attrezzature per avviare una attività autonoma	01	02	(98)	(99)

(Se Q6.25f=01)

Q6.26 Come ha cercato lavoro su internet?

(Ammesse risposte multiple)

- 01 Esaminando offerte di lavoro
- 02 Mettendo inserzioni o rispondendo ad annunci
- 03 Altro (specificare: _____)
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

Q6.27 Ha svolto altre attività di ricerca di lavoro?

- 01 Sì (specificare: _____)
02 No
(98) (Non risponde)
(99) (Non sa)

[OCCUPAZIONE PASSATA IN ITALIA]

Q6.28 Ha mai svolto un lavoro da quando è arrivato in Italia?
[Per "lavoro" intendiamo qualsiasi attività svolta a pagamento al di fuori del centro di accoglienza, come lavoro salariato, la gestione di un'impresa o lavoro presso un'azienda agricola. Si prega di considerare anche eventuali lavori occasionali come, ad esempio, vendita di beni per strada, assistenza in attività di altri, vendita di prodotti artigianali, ecc.]

- 01 Sì → CHIEDI Q6.29
02 No → VAI A Q6.45 (Esperienza lavorativa passata all'estero)
(98) (Non risponde) → VAI A Q6.45 (Esperienza lavorativa passata all'estero)
(99) (Non sa) → VAI A Q6.45 (Esperienza lavorativa passata all'estero)

Consideri l'esperienza lavorativa più rilevante da quando è arrivato in Italia.

Q6.29 Che tipo di lavoro svolgeva [in questo lavoro passato], ovvero, qual'era la sua occupazione (o qualifica)?

Occupazione: _____

Q6.30 Descriva gentilmente le mansioni che svolgeva solitamente in questo lavoro.
(Riportare una descrizione completa del lavoro svolto)

Q6.31 Quali sono i principali prodotti o i servizi dell'impresa o dell'organizzazione per cui lavorava [in questo lavoro passato]?

Prodotti/Servizi: _____

Q6.32 In media, quante ore alla settimana prevedeva questo lavoro?

- Numero di ore: |__| |__|
(98) (Non risponde)
(99) (Non sa)

Q6.33	In questo lavoro, lei era... :	
	01	Un lavoratore alle dipendenze (incluso tirocinante) → CHIEDI Q6.34
	02	Un lavoratore occasionale → CHIEDI Q6.34
	03	Un collaboratore ("co.co.co.") → CHIEDI Q6.34
	04	Un lavoratore autonomo (imprenditore, freelancer, partita IVA, ecc.) → VAI A Q6.41
	(98)	(Non risponde) → CHIEDI Q6.34
	(99)	(Non sa) → CHIEDI Q6.34

[OCCUPAZIONE PASSATA IN ITALIA – LAVORATORE DIPENDENTE]

(Se Q6.33= 1, 2, 3, 98 o 99)

Q6.34	Il suo rapporto di lavoro [in questo lavoro passato] era regolato da un contratto scritto o da un accordo verbale?	
	01	Contratto → CHIEDI Q6.35 se lavoratore dipendente (Q6.33=1) → VAI A Q6.37 se collaboratore o lav. occasionale (Q6.33=2 or 3)
	02	Accordo verbale → VAI A Q6.37
	(98)	(Non risponde) → VAI A Q6.37
	(99)	(Non sa) → VAI A Q6.37

*(Se Q6.34=1 E lavoratore **dipendente** – Q.33=1)*

Q6.35	Aveva un contratto a tempo determinato o a tempo indeterminato [in questo lavoro passato]?	
	01	Tempo determinato → CHIEDI Q6.36
	02	Tempo indeterminato → VAI A Q6.37
	(99)	(Non risponde) → VAI A Q6.37
	(99)	(Non sa) → VAI A Q6.37

*(Se Q6.35=1 E lavoratore **dipendente** – Q.33=1)*

Q6.36	Che tipo di contratto a tempo determinato aveva [in questo lavoro passato]?	
	01	Contratto a tempo determinato standard
	02	Apprendistato
	03	Stage/Internship
	04	A chiamata/Stagionale
	05	Altri contratti a tempo determinato (voucher, "interinale" o "somministrazione", ecc.)
	(98)	(Non risponde)
	(99)	(Non sa)

Q6.37	Con quale frequenza veniva pagato [in questo lavoro passato]?	
	01	Oraria → CHIEDI Q6.38
	02	Giornaliera → CHIEDI Q6.38
	03	Settimanale → CHIEDI Q6.38
	04	Mensile → VAI A Q6.39
	05	Non ricevo un pagamento regolare → VAI A Q6.39
	(98)	(Non risponde) → VAI A Q6.39
	(99)	(Non sa) → VAI A Q6.39

Q6.38	Quanto riceveva [all'ora/al giorno/alla settimana] durante un tipico periodo di paga [in questo lavoro passato]?
--------------	---

Quantità in Euro: |__|__|__|__| → CHIEDI Q6.39
 97 Ero pagato in natura → VAI A Q6.42
 (98) (Non risponde) → CHIEDI Q6.39
 (99) (Non sa) → CHIEDI Q6.39

Q6.39	Qual era il suo reddito totale in denaro [da questo lavoro] in un tipico mese di lavoro?
--------------	---

Quantità in Euro: |__|__|__|__| → VAI A Q6.42
 97 Ero pagato in natura → VAI A Q6.42
 (98) (Non risponde) → CHIEDI Q6.40
 (99) (Non sa) → CHIEDI Q6.40

(Se 4.39=98 o 99)

Q6.40	Potrebbe gentilmente indicare almeno l'intervallo dei guadagni ricevuti in un tipico mese di lavoro [in questo lavoro principale]?
--------------	---

01	Meno di 250 euro	}	VAI A Q5.42
02	251-500 euro		
03	501-750 euro		
04	751-1.000 euro		
05	1.001-1.500 euro		
06	Più di 1.500 euro		
(98)	(Non risponde)		
(99)	(Non sa)		

[OCCUPAZIONE PASSATA IN ITALIA – LAVORATORE AUTONOMO]

(Se Q6.33=04)

Q6.41	Quale era l'utile netto (vendite meno spese) generato dalla sua azienda / attività in un tipico mese di lavoro [in questo lavoro passato]?
--------------	---

Quantità in Euro: |__|__|__|__|
 (98) (Non risponde)
 (99) (Non sa)

[OCCUPAZIONE PASSATA IN ITALIA – TUTTI I LAVORATORI]

Q6.42	In quale anno aveva iniziato questo lavoro passato?
--------------	--

Anno: |__|__|__|__|
 (98) (Non risponde)
 (99) (Non sa)

Q6.43	In quale mese aveva iniziato [questo lavoro passato]?
--------------	--

Mese: |__|__|
 (98) (Non risponde)
 (99) (Non sa)

Q6.44	Quanto tempo è durato questo lavoro passato?
	Numero di mesi: __ __ __ __
	(98) (Non risponde)
	(99) (Non sa)

[OCCUPAZIONE PASSATA ALL'ESTERO]

Ora le chiedo di pensare alle sue esperienze lavorative precedenti il suo arrivo in Italia.

Q6.45	Ha mai svolto un lavoro prima di arrivare in Italia? [Per "lavoro" intendiamo qualsiasi attività svolta a pagamento, come lavoro salariato, la gestione di un'impresa o lavoro presso un'azienda agricola. Si prega di considerare anche eventuali lavori occasionali come, ad esempio, vendita di beni per strada, assistenza in attività di altri, vendita di prodotti artigianali, ecc.]
	01 Sì → CHIEDI Q6.46
	02 No → CHIEDI Q7.1 (Sezione 7 – Informazione socio-demografica)
	(98) (Non risponde) → CHIEDI Q7.1 (Sezione 7 – Informazione socio-demografica)
	(99) (Non sa) → CHIEDI Q7.1 (Sezione 7 – Informazione socio-demografica)

Q6.46	Quanti anni aveva quando ha iniziato a lavorare per la prima volta?
	Età: __ __
	(98) (Non risponde)
	(99) (Non sa)

Ora le farò alcune domande in merito alla sua esperienza lavorativa precedente al suo arrivo in Italia. Se ha svolto diversi lavori, la prego di considerare il più rilevante.

Q6.47	Che tipo di lavoro svolgeva [in questo lavoro passato], ovvero, qual'era la sua occupazione (o qualifica)?
--------------	---

Occupazione: _____

Q6.48	Descriva gentilmente le mansioni che svolgeva solitamente in questo lavoro. <i>(Riportare una descrizione completa del lavoro svolto)</i>
--------------	---

Q6.49	Quali sono i principali prodotti o i servizi dell'impresa o dell'organizzazione per cui lavorava [in questo lavoro passato]?
--------------	---

Prodotti/Servizi: _____

Q6.50 In media, quante ore alla settimana prevedeva questo lavoro?

Numero di ore: |__|__|
(98) (Non risponde)
(99) (Non sa)

Q6.51 In questo lavoro, lei era... :

01 Un lavoratore alle dipendenze → VAI A Q6.53
02 Un lavoratore autonomo → CHIEDI Q6.52
(99) (Non risponde) → VAI A Q6.53
(99) (Non sa) → VAI A Q6.53

Q6.52 Aveva dei dipendenti?

01 Sì
02 No
(98) (Non risponde)
(99) (Non sa)

Q6.53 In quale anno aveva iniziato questo lavoro?

Anno: |__|__|__|__|
(98) (Non risponde)
(99) (Non sa)

Q6.54 In quale anno ha lasciato questo lavoro?

Anno: |__|__|__|__|
(98) (Non risponde)
(99) (Non sa)

Sezione 7 – Informazioni socio-demografiche

[INFORMAZIONI DEMOGRAFICHE DI BASE – FAMIGLIA]

Ora vorrei farle alcune domande su di Lei e sulla sua famiglia.

Q7.1 Di che nazioni ha la nazionalità?

(Ammesse risposte multiple)

- 01 Afghanistan
- 02 Bangladesh
- 03 Burkina Faso
- 04 Camerun
- 05 Costa d'avorio
- 06 Gambia
- 07 Ghana
- 08 Guinea
- 09 Mali
- 10 Marocco
- 11 Nigeria
- 12 Pakistan
- 13 Senegal
- 14 Sierra Leone
- 15 Somalia
- 16 Togo
- 17 Altro (specificare _____)
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

Q7.2 (Codificare il sesso)

- (01) (Maschio)
- (02) (Femmina)

Q7.3 Qual è la sua data di nascita?

- | | | | |
|---------|-------------|---------------------|---------------|
| Giorno: | __ __ | (98) (Non risponde) | (99) (Non sa) |
| Mese: | __ __ | (98) (Non risponde) | (99) (Non sa) |
| Anno: | __ __ __ __ | (98) (Non risponde) | (99) (Non sa) |

Q7.4a Quando è arrivato in Italia?

- | | | | |
|---------|-------------|---------------------|---------------|
| Giorno: | __ __ | (98) (Non risponde) | (99) (Non sa) |
| Mese: | __ __ | (98) (Non risponde) | (99) (Non sa) |
| Anno: | __ __ __ __ | (98) (Non risponde) | (99) (Non sa) |

Q7.4b	Quando è arrivato in questo centro d'accoglienza?
--------------	--

Giorno:	__ __	(98) (Non risponde)	(99) (Non sa)
Mese:	__ __	(98) (Non risponde)	(99) (Non sa)
Anno:	__ __ __ __	(98) (Non risponde)	(99) (Non sa)

Q7.5	A quale tipo di religione o confessione religiosa appartiene?
-------------	--

01	Nessuna
02	Musulmana
03	Cristiana - Cattolica romana
04	Cristiana - Protestante
05	Cristiana – Ortodossa
06	Cristiana – Altra confessione
07	Ebraica
08	Induista
09	Buddista
10	Altro (specificare: _____)
(98)	(Non risponde)
(99)	(Non sa)

Q7.6	Lei è...
-------------	-----------------

01	Celibe/Nubile	→ CHIEDI Q7.7
02	Sposato/a	→ VAI A Q7.9
03	Divorziato/a	→ CHIEDI Q7.7
04	Vedovo/a	→ CHIEDI Q7.7
(98)	(Non risponde)	→ CHIEDI Q7.7
(99)	(Non sa)	→ CHIEDI Q7.7

(Se non sposato – Q7.6≠02)

Q7.7	È attualmente impegnato in una relazione o ha un partner?
-------------	--

01	Sì	→ CHIEDI Q7.8
02	No	→ VAI A Q7.11
(98)	(Non risponde)	→ VAI A Q7.11
(99)	(Non sa)	→ VAI A Q7.11

(Se con partner – Q7.7=01)

Q7.8	Il suo/la sua partner è italiano/a?
-------------	--

01	Sì
02	No
(98)	(Non risponde)
(99)	(Non sa)

(Se sposato o con partner – Q7.6=02 o Q7.7==01)

Q7.9 Dove si trova il suo/la sua [moglie/marito/partner] ora?

- 01 Lui/Lei è con me in questo centro di accoglienza
- 02 Lui/Lei è in Piemonte, in un altro centro di accoglienza
- 02 Lui/Lei è altrove in Italia, in un altro centro di accoglienza
- 03 Lui/Lei è in Italia, **non** in un centro di accoglienza
- 04 Lui/Lei è in un altro paese europeo
- 05 Lui/Lei è nel mio paese di origine
- 06 Lui/Lei è altrove
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

(Se sposato - Q7.6=2 e Q7.9=1,2 - moglie/marito all'interno del centro di accoglienza o in altro centro di accoglienza in Piemonte)

Q7.10 Puoi darci il nome di sua moglie / suo marito?

Nome e Cognome: _____

- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

Q7.11 Ha figli?

- 01 Sì → CHIEDI Q7.12
- 02 No → VAI A Q7.14
- 03 (98) (Non risponde) → VAI A Q7.14
- 04 (99) (Non sa) → VAI A Q7.14

(Se sì – Q7.11=01)

Q7.12 Quanti?

Scrivi il numero: |__|__|

- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

Q7.13 Dove si trovano ora?

(Ammesse risposte multiple)

- 01 Con me nel centro di accoglienza
- 02 In un altro centro di accoglienza in Italia
- 03 Altrove in Italia
- 04 In un altro paese europeo
- 05 Nel mio paese di origine
- 06 Altrove
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

Q7.14 Ci sono altri parenti (Es. zii, genitori, suoceri) che vivono con lei in questo centro di accoglienza?

- 01 Sì
- 02 No
- (98) (Non risponde)
- (99) (Non sa)

*(Se sono presenti altri parenti **dentro** il centro di accoglienza – Q7.14=1)*

Q7.15 Puoi darci il nome di questi tuoi parenti?

Nome(i) e Cognome(i):

(98) (Refusal to answer)

(99) (Don't know)

Q7.16 Ci sono altri parenti (senza contare i suoi figli o il suo partner) che vivono in Italia, ma non nel centro di accoglienza?

01 Sì

02 No

(98) (Non risponde)

(99) (Non sa)

(Se figli nel paese d'origine o altrove all'estero - Q7.13=5,6 o marito/moglie nel paese d'origine o altrove all'estero Q7.9=5,6)

Q7.17 Sta pensando per il futuro di avanzare una domanda di ricongiungimento familiare per suo marito/sua moglie e/o per i suoi figli?

01 Sì, in Italia

02 Sì, in un altro paese

03 No

(98) (Non risponde)

(99) (Non sa)

[ISTRUZIONE]

Parliamo ora del suo percorso scolastico e dei titoli di studio conseguiti.

Q7.18 Prima di venire in Italia è mai andato a scuola?

01 Sì

02 No

(98) (Non risponde)

(99) (Non sa)

→ VAI A Q7.19

→ CHIEDI Q7.21

→ CHIEDI Q7.20

→ CHIEDI Q7.20

(Se sì – Q7.18=01)

Q7.19 Qual è il più alto livello di istruzione che ha raggiunto?

01 Nessuna istruzione formale

02 Primaria (primi 5/6 anni)

03 Intermedia – istruzione generalista (2/3 anni)

04 Intermedia – istruzione professionale (2/3 anni)

05 Secondaria – istruzione generalista (4/5 anni)

06 Secondaria – tecnica o professionale (4/5 anni)

07 Formazione professionale post-secondaria

08 Università

(98) (Non risponde)

(99) (Non sa)

Q7.20	Quanti anni di istruzione ha completato, contando sia gli anni full-time che part-time?
--------------	--

Scrivi il numero di anni: |__| |__|

(98) (Non risponde)

(99) (Non sa)

Q7.21	Prima di arrivare in Italia ha mai completato un ciclo di apprendistato – cioè formazione sul lavoro fatta da personale esperto?
--------------	---

01 Sì, un apprendistato certificato

02 Sì, un apprendistato non certificato o informale

03 No

(98) (Non risponde)

(99) (Non sa)

Sezione 8 – Informazioni di contatto

Ci piacerebbe intervistarla ancora tra qualche mese. Per questo motivo abbiamo bisogno di qualche informazione aggiuntiva che ci aiuterà a contattarla in futuro.

Q8.1 Può cortesemente darmi il suo numero di telefono?

- | | | |
|------|--------------------------|---------------|
| 01 | Sì | → CHIEDI Q8.2 |
| 02 | No | → VAI A Q8.3 |
| 03 | Non posso, non ne ho uno | → VAI A Q8.3 |
| (98) | (Non risponde) | → VAI A Q8.3 |
| (99) | (Non sa) | → VAI A Q8.3 |

(Se sì – Q8.1=01)

Q8.2 [Scrivi il numero di telefono] *(Scrivilo e mostra come è stato scritto per verifica):*

Telefono 1: _____

Telefono 2: _____ *(se più numeri)*

Q8.3 Può darmi il suo indirizzo e-mail?

- | | | |
|------|--------------------------|---------------|
| 01 | Sì | → CHIEDI Q8.4 |
| 02 | No | → VAI A Q8.5 |
| 03 | Non posso, non ne ho uno | → VAI A Q8.5 |
| (98) | (Non risponde) | → VAI A Q8.5 |
| (99) | (Non sa) | → VAI A Q8.5 |

(Se sì – Q8.3=01)

Q8.4 [Scrivi l'indirizzo e-mail] *(Scrivilo e mostra come è stato scritto per verifica):*

e-mail 1: _____

e-mail 2: _____ *(se più mail)*

Q8.5 Ha altri contatti che potrebbero essere utili per contattarla in futuro? Ad esempio, il numero/e-mail di un amico o parente, il contatto di un'associazione, una pagina web, ecc.

- | | | |
|------|----------------|--|
| 01 | Sì | → CHIEDI Q8.6 |
| 02 | No | → VAI A Sezione 9 (per l'intervistatore) |
| (98) | (Non risponde) | → VAI A Sezione 9 (per l'intervistatore) |
| (99) | (Non sa) | → VAI A Sezione 9 (per l'intervistatore) |

(Se sì – Q8.5=01)

Q8.6 Contatti:

01 Nome: _____

02 Numero di telefono: _____

03 E-mail / pagina web: _____

L'intervista è terminata. La ringrazio molto per il suo tempo!

Sezione 9 – Domande per l'intervistatore

[Non leggere. Sezione da completare alla fine dell'intervista]

Q9.1 In quale/i lingua/e è stata condotta l'intervista?

(Ammesse risposte multiple)

- 01 Italiano
- 02 Inglese
- 03 Francese
- 04 Altro (segnare la lingua _____)

Q9.2 Come giudica la conoscenza della lingua dell'intervistato?

	Italiano	Inglese	Francese	Altra lingua
Pessima	01	01	01	01
Scadente	02	02	02	02
Media	03	03	03	03
Buona	04	04	04	04
Ottima	05	05	05	05
Lingua non utilizzata nell'intervista	(99)	(99)	(99)	(99)

Q9.3 Quanto è stato difficile convincere l'intervistato a partecipare all'intervista?

- 01 Molto difficile
- 02 Abbastanza difficile
- 03 Facile
- 04 Molto facile

Q9.4 Oltre all'intervistato/a, c'erano altre persone presenti nella stanza durante l'intervista?

- 01 Sì, il coniuge o altri parenti →CHIEDI Q9.6
- 02 Sì, personale del CAS →CHIEDI Q9.6
- 03 Sì, altri ospiti →CHIEDI Q9.6
- 04 No, nessuno →VAI A Q9.8

(Se Sì, Q9.4=01 o 02 o 03)

Q9.5 Questa/e persona/e è/sono state coinvolte nelle risposte alle domande?

- 01 Sì
- 02 No

Q9.6 Questa/e persona/e è/sono intervenute per aiutare l'intervistato/a traducendo le domande in caso di problemi di comprensione?

- 01 Sì
- 02 No

Q9.7 L'intervista è stata caratterizzata da interruzioni, problemi o incidenti?

(Ammesse risposte multiple)

- 01 L'intervistato ha lasciato temporaneamente la stanza
- 02 Forti rumori di sottofondo
- 03 Bambini hanno interrotto l'intervista
- 04 Adulti hanno interrotto l'intervista
- 05 Altre persone sono entrate e uscite dalla stanza con frequenza
- 06 Altro

Q9.8 Per favore descrivi eventuali problemi che potresti aver incontrato durante l'intervista. Aggiungi qualsiasi altro commento che ritieni rilevante.

Sezione 10 – Rifiuti

[Solo se l'ospite si rifiuta di rispondere – Q1.5=02]

Q10.1 (Codificare il sesso)

- (01) (Maschio)
- (02) (Femmina)

Q10.2 (Codificare l'età approssimativamente)

- (01) (meno di 25 anni)
- (02) (25-40 anni)
- (03) (Più di 40 anni)

Q10.3 Con che lingua/e si è approcciato all'ospite?

(Ammesse risposte multiple)

- 01 Italiano
- 02 Inglese
- 03 Francese
- 04 Altro _____
- 99 Non l'ho approcciato direttamente

Q10.4 Per quale motivo l'ospite ha rifiutato di partecipare all'intervista?

(Ammesse risposte multiple)

- 01 L'ospite era malato
- 02 L'ospite non era interessato all'intervista
- 03 L'ospite non aveva fiducia nello scopo dell'intervista
- 04 L'ospite non ha voluto firmare il documento sulla tutela della privacy
- 05 L'ospite non capiva nessuna delle lingue proposte
- 06 Altro (specificare _____)
- 99 Non saprei / Non l'ho approcciato direttamente